

# European Portuguese Translators Network

A one-stop shop for top-notch specialized translations into European Portuguese

We are not an agency, but rather a group of seasoned professional translators with solid backgrounds in specific areas and technical fields, who work exclusively from English into European Portuguese.

We offer fair, professional rates for top-quality work, even under the most stringent schedules.

We are committed to meeting or beating your deadlines.

We are reliable and as easy to work with as if we were across your town. Using high-speed Internet connections, e-mail, FTP, fax, 24-hour voice mail and courier services (FedEx, UPS and DHL), communication with us is never a problem.

We have ready access to local experts, given our presence or permanent connections in Portugal, and can assure the use of the correct technical terminology, something that few translators living elsewhere can do, due to the lack of updated Portuguese terminology documentation and prompt access to reliable reference sources.

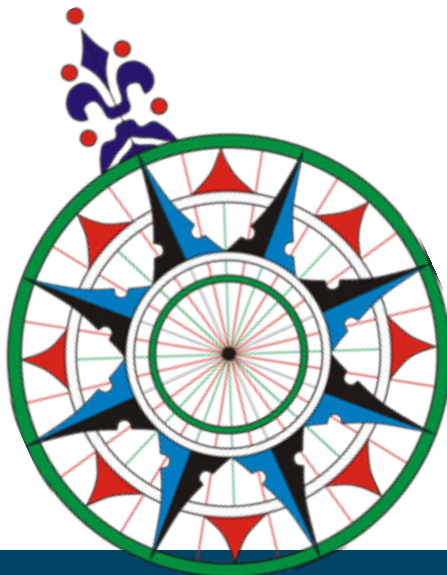
We can provide full service, including translation, editing and proofreading. We do not, however, provide any services related to the adaptation of texts from Brazilian into/from European Portuguese or DTP services.

We take pride in taking on your work, ONLY if we can do it ourselves with the highest quality standards. And, if your assignment is beyond our expertise or if we cannot meet your deadlines, we will gladly refer you to other professional Portuguese translators, who can fit your requirements or deliver your job on the date you need it.

## Areas of Specialization

Advertising  
Aeronautical  
Agricultural Machinery  
Audiovisual Presentations  
Automated Control Systems  
Automotive  
Aviation  
Biochemistry  
Biology  
Business  
Chemical Engineering  
Chemistry  
Civil Engineering  
Defense and Weaponry  
Electrical Engineering  
Electronic Hardware  
Environmental  
Graphic Arts

Heavy Machinery  
Industrial Automation  
International Development  
Machinery  
Marketing  
Mechanical Engineering  
Medicine and Medical Equipment  
Mining  
Oil and Gas Exploration and Production  
Pharmaceuticals  
Politics  
Pre-Press and Printing  
Safety and Hygiene  
Security  
Shipbuilding  
Telecommunications  
Textiles  
Typography



### João Roque Dias, CT

MS Mechanical Engineering  
ATA Certified (English-Portuguese)  
Lisboa, Portugal

Phone (PT): + (351) 939 621 976

Phone (USA): + 1 (720) 356 0992

Fax: + (351) 213 151 130

email: [jrdias@mail.telepac.pt](mailto:jrdias@mail.telepac.pt)

Website: [www.jrdias.com](http://www.jrdias.com)



### Isabel Coutinho Monteiro, CT

BA Translation Studies (ISLA, Portugal)  
ATA Certified (English-Portuguese)  
Estoril, Portugal

Phone: + (351) 932 67 59 51

Fax: + (351) 213 15 11 30

email: [isabel.monteiro@net.vodafone.pt](mailto:isabel.monteiro@net.vodafone.pt)

Website: <http://isabelmonteiro.tripod.com>



### Clotilde Mesquita, CT

BA Translation Studies (ISLA, Portugal)  
ATA Certified (English-Portuguese)  
Lisboa, Portugal

Mobile (PT): + (351) 913 573 746

Mobile (USA): + 1 (914) 315 2513

Fax: + (351) 213 15 11 30

email: [clotildem@earthlink.net](mailto:clotildem@earthlink.net)



### Paulo A. Leiras

BA Translation Studies (ISLA, Portugal)  
ATA Associate Member  
Chicago, Illinois (USA)

Phone: + (1-847) 669-7819

Mobile: + (1-224) 558-7005

email: [PLeiras@aol.com](mailto:PLeiras@aol.com)

Website: <http://pauloleiras.tripod.com>

[Click to visit our homepage](#)

Let us earn your trust.

For your next translation project into European Portuguese, or to discuss an assignment under consideration, talk to us.